

Machine de travail lourde	Marque INTERNATIONAL	1310 4 x 4	Fiche d'homologation n° CH 5423 03
------------------------------	-------------------------	------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "1310" et "All Wheel Drive" de chaque côté sur les ailes AV.
 "1310 4x4" sur plaquette du constructeur, à gauche dans la porte.
 "143301H" devant No du châssis (frappé par l'importateur).

Numéro du châssis frappé à gauche, à l'AV latéralement sur longeron
 Signe d'identification du moteur frappé "V-304 A" à droite à l'AV, au-dessous sortie 1er échappement
 Constructeur INTERNATIONAL HARVESTER CO. (USA) Importateur AG ROHRER-MARTI, Regensdorf (*)

CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>6</u> Entraînement <u>toutes roues</u> Direction <u>à gauche</u> Assistance <u>s.demande = hydraulique</u> Frein de service <u>hydr., 2-circuits, exp.int.av.assist. par dépress.</u> Frein auxiliaire <u>circuits AV et AR du frein de service</u> Frein stationn ^t . <u>mécanique, à exp.interne, pédale, sur roues AR</u> Transmission <u>méc.synchronisée</u> Nombre vit. <u>4x2 = 8</u> Blocage differ. <u>s.d.autom Crochet rem. AR</u> Vitesse max. <u>120 km/h</u>	MOTEUR Genre <u>V</u> Temps <u>4</u> Marque <u>I H C</u> Carbur. <u>B</u> Type <u>V - 304 A</u> Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>8</u> Alésage <u>98,43</u> Course <u>81,76</u> Cylindr. <u>4974 cm³</u> CV-Impôt <u>25,33</u> CV-puiss. <u>180 (DIN)</u> à <u>4400</u> t/m Refroidissement <u>eau</u>
---	---

CARROSSERIE Forme <u>véhicule pour le</u> Nombre portes <u>2</u> <u>service du feu, avec réservoir</u> Toit ouvert <u>-</u> Nombre de places : Total <u>3</u> ; AV <u>3</u> ; milieu <u>-</u> ; AR <u>-</u> ; Places debout <u>-</u>	Brult <u>85 dB (A)</u> à <u>4400</u> t/m Amortissement brutt <u>1 pot 630xØ 140</u>
---	--

DIMENSIONS	Vole	AV <u>1620</u>	AR <u>1690</u>
	Diam. braquage	G <u>17,5</u>	DR <u>17,4</u>
Empattement	<u>3550 +)</u>		
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	<u>6000</u>		
Largeur	<u>2250</u>		
Hauteur	<u>2400</u>		
Porte à faux	AV <u>800</u>		
	AR <u>1650</u>		
	lat. <u>-</u>		

POIDS	<u>Avant</u>	<u>Milieu</u>	<u>Arrière</u>	TOTAL
A vide	<u>1480</u>		<u>2160</u>	<u>3640</u>
Charge utile	<u>400</u>		<u>1900</u>	<u>2300</u>
Poids total	<u>1880</u>		<u>4060</u>	<u>5940</u>
Garantie fabr.	<u>1975</u>		<u>4063</u>	<u>5940</u>
Dimens. pneus	<u>7.50-16 LT Load Range D (8 PR)</u>			
Charge p. essieu	<u>2200(4,0)</u>		<u>4200(4,0)</u>	<u>120 km/h</u>
Poids max remorquable				<u>6000 kg</u>

EQUIPEMENT

Equipement électrique 12 V

Feux de route SAE H70 Avertisseur optique oui
 Feux de croisement SAE H70 Feux de position A (E) §
 Feux de gabarit K 11743/11744 Feux de brouillard K 8235
 Avertisseur électrique (1-ton) §§ Niv. sonore 94 dB(A)
 Essuie-glace électrique (2-vit.) Lave-glace oui
 Feux arrières K 11282 Catadioptrés I (E)
 Feux stop K 11282 Feux de recul 1/séparé
 Eclair. plaque contr. 2/à gauche sép. Plaque forme haute/oblongue
 Rétroviseur de chaque côté Indic. vitesse km/h
 Indic. direction clign. disposition II
 AV 1 (E) § latér. - AR K 11282
 Avert. clign. oui Lampes de travail -
 1 lampe chercheuse + 3 feux bleus tournants §§
 1 cale d'arrêt 290 x 150 x 160

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre Machine de travail lourde
 Marque & type INTERNATIONAL 1310 4x4
 Homologation n° CH 5423 03
 Forme de la carr. véhicule pr. le service
 du feu, avec réservoir
 Places ass. : Total 3 (3 avant)
 Poids à vide 3640 Carburant B
 CV 25,33
 Charge utile 2300 Cylindrée 4974 cm³
 Poids total 5940 Poids de
 l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé = 143301H119329

*) Carrossage par la firme Konrad Rosenbauer, Linz (A)

Représentant: FEGA-WERK AG, Zurich

+) Empattement rallongé de 203 mm par la firme Hans Weimann, Zurich; doit être contrôlé selon l'article 38, al. 2 de l'OCE.

§) Modifiés par l'importateur:

- Insonorisation: le capot du moteur est garni de matière antibruit.

- La sortie de l'échappement est prolongée.

- Les feux de position originaux non homologués et placés trop loin du bord; des feux de position et des clignoteurs sont montés à l'avant selon les prescriptions.

§§) A noter dans le permis de circulation, page 4:

- Admis avec feux bleus tournants, avertisseur à 2 tons alternés et lampe chercheuse.

Lieu et date de l'expertise
Zurich, 10.2.72

La commission d'expertise

Machine de travail
lourde

Marque
INTERNATIONAL

Type
1 3 1 0 4x4

Fiche d'homologation n°
CH 5423 03

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I.

Complément du 27.2.73 - Br (homologation de contrôle à Regensdorf)

Identification pour millésime 1972:

"B43301." devant No du châssis et sur plaquette du constructeur

Identification pour millésime 1973:

".Q3A...." devant No du châssis et sur plaquette du constructeur

Sur quelques véhicules les initiales IH sont devant le code du type.